

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
4 August 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия
Пункт 136 предварительной повестки дня*
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2016–2017 годов

**Пятнадцатый ежегодный доклад о ходе осуществления
генерального плана капитального ремонта****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Пятнадцатый ежегодный доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта представляется во исполнение пункта 34 раздела II резолюции [57/292](#) Генеральной Ассамблеи. В докладе содержится обновленная информация о ходе осуществлении этого проекта со времени представления четырнадцатого аналогичного ежегодного доклада ([A/71/309](#)).

Ремонтные работы в комплексе Централных учреждений были в основном завершены к моменту открытия в сентябре 2014 года шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и с этого времени все здания, затронутые проектом, уже заняты подразделениями и функционируют.

С июля 2016 года до момента подготовки настоящего доклада Управление централизованного вспомогательного обслуживания продолжало проводить послеремонтные мероприятия и работы по вводу в эксплуатацию и устранению недоделок, а также выполнять административные функции, связанные с закрытием проекта.

К августу 2017 года все строительные работы в рамках всех вариантов проекта генерального плана капитального ремонта и его составляющих компонентов, включая временные решения и послеремонтные мероприятия, были выполнены и окончательно завершены. Ожидается, что остальные мероприятия — административное закрытие контрактов, выверка счетов и оплата счетов-фактур — будут завершены к 31 декабря 2017 года.

Стоимость всех строительных работ и мероприятий, связанных с завершением проекта, согласно плану покрывается за счет имеющихся утвержденных ресурсов в рамках проекта генерального плана капитального ремонта. Финан-

* [A/72/150](#).



совое состояние проекта по-прежнему соответствует прогнозу, представленному в четырнадцатом ежегодном докладе о ходе осуществления плана.

Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению настоящий доклад и просить Генерального секретаря представить шестнадцатый заключительный доклад о ходе осуществления плана на основной части семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

I. Обновленная информация о состоянии проекта

1. Генеральный план капитального ремонта стал самым крупным и самым многогранным проектом Организации Объединенных Наций по строительству и реконструкции. Проект достиг своих целей, которые заключались в бережном сохранении первоначального исторического облика Центральных учреждений при одновременной модернизации помещений в соответствии с современными стандартами доступности, безопасности и технического оснащения.
2. Подготовка генерального плана капитального ремонта началась в 1999 году, Управление генерального плана капитального ремонта было создано в 2002 году, а строительство шло с 2008 года по 2014 год.
3. Управление генерального плана капитального ремонта было закрыто в июле 2015 года, а проведение остальных мероприятий было возложено на Управление централизованного вспомогательного обслуживания.
4. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять ежегодные доклады о ходе осуществления плана и соблюдении графика, прогнозируемой стоимости завершения работ и финансовом положении генерального плана капитального ремонта. Настоящий доклад является пятнадцатым докладом из этой серии, представляемым Ассамблее.
5. После представления четырнадцатого ежегодного доклада о ходе осуществления плана (A/71/309) были приняты указанные ниже меры, касающиеся строительства и административного завершения проекта.
6. Демонтаж и снос временного здания на Северной лужайке были завершены в июле 2016 года, а последующие мероприятия по строительству, составлению перечня дефектов, вводу в эксплуатацию и устранению недоделок, связанные с благоустройством Северной лужайки, были выполнены и окончательно завершены в августе 2017 года.
7. Ландшафтные работы на Северной лужайке включали посадку 197 новых деревьев и 110 деревьев взамен ликвидированных при строительстве временного здания на Северной лужайке. Около 20 процентов новых насаждений составили вишневые и грушевые деревья. Новый газон был разбит вдоль клумб с многолетними растениями в северной части лужайки. Было заменено покрытие на дорогах и тропинках, опоясывающих розарий и Северную лужайку, и была отремонтирована дренажная система.
8. Скульптуры и переданные в дар предметы, которые были затронуты строительством временного здания на Северной лужайке, прошли реставрацию и возвращены на прежние места. На средства Международного олимпийского комитета были построены новые павильоны для отдыха, баскетбольная площадка и площадка для игры в шаффлборд, которые были размещены между деревьями в северной оконечности территории. Часть этих средств пойдет на строительство небольшого спортзала на втором цокольном этаже здания на Северной лужайке.
9. Работы по строительству, составлению перечня дефектов, вводу в эксплуатацию, исправлению недоделок и обеспечению безопасности входов в здания с 42-й и 48-й улиц были выполнены и окончательно завершены в августе 2017 года.
10. Благодаря успешному завершению работ по установке дополнительных систем обеспечения безопасности на служебных въездах с 42-й и 48-й улиц в каждом из этих мест появились четко обозначенные отдельные проезды к Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций. Автомобили деле-

гатов и сотрудников могут подъезжать к въезду на 42-й улице по специальной полосе движения на 42-й улице, на которой расположен пост охраны, оснащенный самыми современными системами проверки автотранспортных средств и дорожными заграждениями.

11. Была успешно проведена перепланировка и ремонт въезда с 48-й улицы для размещения на уровне улицы трех новых разгрузочно-погрузочных площадок, что позволяет не впускать на территорию комплекса Организации Объединенных Наций все посторонние развозные грузовые автомобили. Внутри одной из этих погрузочно-разгрузочных площадок был установлен новый пост охраны и пункт проверки, в дополнение к которым был построен новый пункт досмотра почтовой корреспонденции. Были поставлены новые камеры видеонаблюдения, а также отремонтированы светофоры. Эти усовершенствования в совокупности позволили довести стандарты безопасности в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций до уровня стандартов на других национальных и международных объектах, на которых действует строгий режим безопасности, как рекомендовал Департамент по вопросам охраны и безопасности.

12. Были выверены и оплачены 23 из 24 контрактов с гарантированной максимальной ценой, заключенных с управляющей строительной компанией.

13. Были выверены и оплачены счета, связанные с временными мерами по переводу персонала и подразделений из Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройки (перепланировка здания Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и строительство классных помещений на третьем цокольном этаже и трех дополнительных пунктов общественного питания).

14. По состоянию на 31 июля 2017 года конечная прогнозируемая стоимость генерального плана капитального ремонта по-прежнему составляет 2150,4 млн. долл. США (за исключением ремонтных работ в здании Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройке в соответствии с резолюцией 69/274 Генеральной Ассамблеи). Более подробная информация на этот счет приводится в разделе V настоящего доклада. На момент подготовки настоящего доклада более 99,9 процента этих средств было израсходовано.

15. Общий график работ по генеральному плану капитального ремонта, приведенный в таблице 1 четырнадцатого ежегодного доклада о ходе осуществления плана, соблюдается. Состояние проекта на сегодняшний день представлено в таблице 1 настоящего доклада.

Таблица 1
Намеченный график осуществления генерального плана капитального ремонта

Мероприятие	Согласно А/62/364		Согласно А/63/477		Согласно А/64/346		Согласно А/65/511		Согласно А/66/527		Согласно А/67/350		Согласно А/68/352		Согласно А/69/360		Согласно А/70/343		Согласно А/71/309		Согласно настоящему докладу		
	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Ход выполнения
Строительство здания на Северной лужайке	Начало 2008 г.	Сере-дина 2009 г.	Начало 2008 г.	Сере-дина 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2009 г.	Заверше-ние осу-ществле-ния
Здание Секрета-риата	Начало 2009 г.	Начало 2012 г.	Начало 2009 г.	Начало 2012 г.	Конец 2009 г.	Сере-дина 2012 г.	Начало 2010 г.	Сере-дина 2012 г.	Начало 2010 г.	Сере-дина 2012 г.	Начало 2010 г.	Сере-дина 2012 г.	Начало 2010 г.	Сере-дина 2012 г.	Начало 2010 г.	Сере-дина 2012 г.	Начало 2010 г.	Сере-дина 2012 г.	Начало 2010 г.	Сере-дина 2012 г.	Начало 2010 г.	Сере-дина 2012 г.	Заверше-ние осу-ществле-ния
Конфе-ренцион-ный кор-пус	Сере-дина 2009 г.	Сере-дина 2011 г.	Сере-дина 2009 г.	Сере-дина 2011 г.	Конец 2009 г.	Конец 2011 г.	Начало 2010 г.	Начало 2012 г.	Начало 2010 г.	Конец 2012 г.	Начало 2010 г.	Конец 2012 г.	Начало 2010 г.	Начало 2013 г.	Начало 2010 г.	Начало 2013 г.	Начало 2010 г.	Начало 2013 г.	Начало 2010 г.	Начало 2013 г.	Начало 2010 г.	Начало 2013 г.	Заверше-ние осу-ществле-ния
Здание Гене-ральной Ассам-блеи	Сере-дина 2011 г.	Сере-дина 2013 г.	Сере-дина 2011 г.	Сере-дина 2013 г.	Конец 2011 г.	Конец 2013 г.	Начало 2012 г.	Конец 2013 г.	Начало 2013 г.	Сере-дина 2014 г.	Начало 2013 г.	Сере-дина 2014 г.	Сере-дина 2013 г.	Сере-дина 2014 г.	Сере-дина 2013 г.	Сере-дина 2014 г.	Сере-дина 2013 г.	Сере-дина 2014 г.	Сере-дина 2013 г.	Сере-дина 2014 г.	Сере-дина 2013 г.	Сере-дина 2014 г.	Заверше-ние осу-ществле-ния
Южная при-стройка	Начало 2011 г.	Начало 2012 г.	Начало 2011 г.	Начало 2012 г.	Конец 2011 г.	Начало 2013 г.	Начало 2012 г.	Сере-дина 2013 г.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Приоста-новлено
Здание Библио-теки им. Дага Хаммар-шельда	Начало 2012 г.	Начало 2013 г.	Начало 2012 г.	Начало 2013 г.	Начало 2013 г.	Конец 2013 г.	Начало 2012 г.	Конец 2013 г.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Приоста-новлено
Заверше-ние кон-струкции здания Цент-ральных учрежде-ний Ор-ганиза-ции Объ-единен-ных Наций	Начало 2008 г.	Сере-дина 2013 г.	Начало 2008 г.	Сере-дина 2013 г.	Конец 2008 г.	Конец 2013 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2013 г.	Сере-дина 2008 г.	Сере-дина 2014 г.	Сере-дина 2008 г.	Сере-дина 2014 г.	Сере-дина 2008 г.	Конец 2014 г.	Конец 2008 г.	Конец 2014 г.	Конец 2008 г.	Конец 2014 г.	Конец 2008 г.	Конец 2014 г.	Конец 2008 г.	Конец 2014 г.	Заверше-ние осу-ществле-ния

Мероприятие	Согласно А/62/364		Согласно А/63/477		Согласно А/64/346		Согласно А/65/511		Согласно А/66/527		Согласно А/67/350		Согласно А/68/352		Согласно А/69/360		Согласно А/70/343		Согласно А/71/309		Согласно настоящему докладу		
	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Начало	Завершение	Ход выполнения
Закрытие Управления генерального плана капитального ремонта и передача дел Управлению централизованного вспомогательного обслуживания														–	Сере- дина 2015 г.	Сере- дина 2015 г.			Июль 2015 г.		Июль 2015 г.		Заверше- ние осу- ществле- ния
Снос временного конференционного здания на Северной лужайке														Начало 2015 г.	Конец 2015 г.	Конец 2015 г.	Конец 2016 г.	Конец 2015 г.	Сере- дина 2016 г.	Сере- дина 2016 г.	Сере- дина 2016 г.		Заверше- ние осу- ществле- ния
Благоустройство Северной лужайки														Начало 2015 г.	Конец 2015 г.	Конец 2015 г.	Конец 2016 г.	Конец 2015 г.	Конец 2016 г. ^а	Конец 2016 г.	Сере- дина 2017 ^б		Заверше- ние осу- ществле- ния
Работы, связанные с обеспечением безопасности на 42-й и 48-й улицах														Начало 2015 г.	Конец 2016 г.	Конец 2015 г.	Конец 2016 г.	Конец 2015 г.	Конец 2016 г. ^а	Конец 2016 г.	Сере- дина 2017 г. ^б		Заверше- ние осу- ществле- ния

^а Выполнение основного объема работ.

^б Окончательное завершение работ.

II. Остающиеся мероприятия

16. На момент представления настоящего доклада были завершены все строительные работы в рамках всех вариантов проекта генерального плана капитального ремонта и его составляющих компонентов, и все фактуры и счета были выверены и оплачены, за исключением счетов по следующим пяти контрактам. Ожидается, что окончательный расчет по этим контрактам будет произведен к декабрю 2017 года.

- a) Соглашение о координации с управляющей строительной компанией;
- b) контракт на строительные работы в связи со сносом и благоустройством;
- c) контракт на строительные работы в связи с обеспечением безопасности входов с 42-й и 48-й улиц;
- d) контракт с компанией по управлению проектом;
- e) контракт с проектной и инженерной компанией.

III. Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров

17. В период, прошедший после выпуска предыдущего ежегодного доклада об осуществлении плана, Комиссия ревизоров продолжала проводить аудиторскую проверку. Комиссия проводила ревизию проекта генерального плана капитального ремонта с 13 марта по 7 апреля 2017 года.

18. В своем ежегодном докладе об аудиторской проверке генерального плана капитального ремонта за 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 2016 года (A/72/5 (том V)), Комиссия ревизоров пришла к выводу о том, что «после почти 15 лет и вложений в размере 2309,3 млн. долл. США план капитального ремонта вышел на завершающую стадию. Все крупные закупки совершены, основные строительные работы выполнены, остающиеся задачи решаются и административное закрытие завершенных контрактов продолжается».

19. Что касается управления комплексом, то Комиссия ревизоров отметила, что, по данным администрации, в силу кадровых и бюджетных ограничений была сокращена предлагаемая периодичность мероприятий по техническому обслуживанию. Комиссия отметила, что Организация не располагает достаточными кадрами, способными проводить базовое профилактическое обслуживание, и что необходимо улучшать внутренние механизмы контроля для обеспечения сохранности имущества.

20. Что касается долгосрочного управления имуществом, то Комиссия отметила, что Организация Объединенных Наций намерена перейти от своего традиционного реагирования к заблаговременному техобслуживанию. Комиссия выразила мнение, что надо ускорить выработку оптимальных методов техобслуживания, чтобы Организация Объединенных Наций получала максимальную отдачу от инвестиций в свои капитальные активы.

21. Затрагивая вопрос о максимизации преимуществ отремонтированного комплекса, Комиссия ревизоров признала, что потребление энергии значительно сократилось, и отметила, что есть возможности для дальнейшего повышения эффективности.

22. В связи с вопросом о сохранности имущества Комиссия рекомендовала администрации принять меры по улучшению внутреннего контроля в целях обеспечения сохранности имущества, его надлежащего учета и мониторинга.
23. В связи с вопросом о доступности помещений для сотрудников-инвалидов Комиссия отметила, что в рамках генерального плана капитального ремонта был принят ряд мер по обеспечению доступности, эффективность которых предстоит подтвердить тем, для кого они предназначены.
24. Комиссия отметила, что из 12 рекомендаций за период, закончившийся 31 декабря 2015 года, 2 (17 процентов) были выполнены и 10 (83 процента) находятся в процессе выполнения.
25. Рекомендации Комиссии за период, закончившийся 31 декабря 2016 года, предусматривали выполнение шести главных задач, указанных ниже:
- a) введение в действие модуля системы «Умоджа» по обслуживанию оборудования;
 - b) укрепление внутреннего контроля для обеспечения сохранности имущества;
 - c) улучшение предоставления отчетности в рамках системы ЕДАРТ¹;
 - d) повышение энергоэффективности;
 - e) оценка эффективности мер по обеспечению доступности;
 - f) контроль за повышением производительности при одновременном снижении потребностей в служебных помещениях.
26. Секретариат согласился со всеми рекомендациями Комиссии и намерен выполнить их в полном объеме.

IV. Преимущества осуществления генерального плана капитального ремонта

27. Тринадцатый и четырнадцатый ежегодные доклады о ходе осуществления плана содержали всеобъемлющую информацию о преимуществах, которые были получены благодаря реализации генерального плана капитального ремонта согласно соответствующим резолюциям и решениям государств-членов.
28. Генеральный план капитального ремонта позволил устранить многочисленные недостатки, которые не исправлялись и накапливались на протяжении многих лет. Благодаря этому плану Организация получила отремонтированные, доступные для всех и энергоэффективные помещения, которые свободны от опасных материалов, соответствуют нью-йоркским строительным нормам и правилам противопожарной и личной безопасности и отвечают всем разумным современным требованиям безопасности.
29. Четырнадцатый ежегодный доклад содержал дополнительную информацию о сокращении энергопотребления и экономии денежных средств. В таблице 2 ниже приводится самая последняя информация об энергопотреблении.

¹ Инструмент оценки потребностей в электроэнергии и учета ее потребления является инструментом для контроля за потреблением энергии и предоставления отчетности об энергоэффективности.

Таблица 2
Сопоставление энергопотребления в период с 2006 по 2017 год (в кБТЕ*)

Период		Паровое тепло- снабжение	Электроснабжение	Всего
До начала осуществления генерального плана капитального ремонта (2006–2007 годы)	2006	400 517 070 000	151 946 050	400 669 016 050
	2007	543 788 070 000	154 376 554	543 942 446 554
После завершения генерального плана капитального ремонта (2015 год)	2015	95 515 200 000	145 413 981	95 660 613 981
	Процентное сокращение (в период с 2006 по 2015 год)	76,15	4,30	76,12
После завершения генерального плана капитального ремонта (2016 год)	2016	95 477 911 500	131 072 662	95 608 984 162
	Процентное сокращение (в период с 2006 по 2016 год)	76,16	13,74	76,14
После завершения генерального плана капитального ремонта (2017 год)	Январь–июнь 2017 года	54 637 440 000	63 135 648	54 700 575 648
	Предполагаемая величина в период с июля по декабрь 2017 года	43 970 244 000	66 342 928	44 036 586 928
	Общая смета на 2017 год	98 607 684 000	129 478 576	98 737 162 576
	Процентное сокращение (в период с 2006 по 2017 год)	75,38	14,79	75,36

* кБТЕ: тысяча британских тепловых единиц.

30. Общий объем энергопотребления в 2015 году (в процессе осуществления ГПКР) сократился более чем на 75 процентов по сравнению с общим объемом потребления в 2006 году (до начала осуществления ГПКР). Сокращение потребления энергии было устойчивым, и в 2016 и 2017 годах удалось добиться аналогичного сокращения.

31. Что касается выгод и экономии в денежном выражении, то следует отметить, что не существует прямой взаимосвязи между сокращением энергопотребления и экономией средств из-за увеличения стоимости энергии и различий в тарифах на электроэнергию и пар.

32. Отремонтированные здания требуют меньше усилий по общему техобслуживанию и ремонту, однако новые сложные системы и виды оборудования нуждаются в более систематическом и дорогостоящем обслуживании. Для техобслуживания новых систем нужны высококвалифицированные специалисты, которых в Секретариате нет, поэтому необходимо пользоваться услугами специализированных коммерческих поставщиков. Кроме того, надо регулярно проводить более тщательные и частые проверки технического состояния новых систем, как это предусмотрено в руководствах поставщиков по эксплуатации и техническому обслуживанию, причем не только в случае сбоев и/или неисправностей.

33. Обновленные данные об издержках и экономии денежных средств приводятся в таблице 3.

Таблица 3
Расходы на коммунальные услуги в 2006-2017 годах

(В долл. США)

Описание	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2016 год	Смета на 2017 год
Электроснабжение	14 536 322	17 301 357	19 337 005	17 501 881	15 983 467	7 150 014	6 162 060
Паровое теплоснабжение	18 696 194	14 592 256	9 007 534	5 261 620	4 424 149	1 787 482	2 471 200
Водоснабжение	2 604 228	2 010 285	1 815 000	1 186 000	1 232 292	478 366	591 908
Газоснабжение и другие коммунальные услуги	65 739	52 871	230 513	86 598	140 600	24 769	35 350
Всего	35 902 483	33 956 769	30 390 051	24 036 099	21 780 508	9 440 631	9 260 518

34. Фактические расходы на коммунальное обслуживание (электро-, тепло-, водо- и газоснабжение) Централных учреждений Организации в Нью-Йорке сократились более чем на 39 процентов (14,1 млн. долл. США) за последние пять двухгодичных периодов — с 35,9 млн. долл. США до 21,8 млн. долл. США (см. таблицу 3). Как ожидается, в течение нынешнего двухгодичного периода 2016–2017 годов расходы продолжают сокращаться, при этом их общая сумма составит около 18,7 млн. долл. США. Эта дополнительная экономия в размере около 3 млн. долл. США означает, что по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом удалось достичь дополнительного сокращения в 14 процентов, а общее сокращение расходов по сравнению с двухгодичным периодом 2006–2007 годов составило 47,9 процента.

35. В этой связи следует отметить, что объем ресурсов на оплату коммунальных услуг, утвержденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [70/247](#) на двухгодичный период 2016–2017 годов, составляет 14,8 млн. долл. США, что на 42 процента меньше, чем за предыдущий двухгодичный период.

V. Финансовое положение генерального плана капитального ремонта

A. Уплата начисленных взносов и источники финансирования генерального плана капитального ремонта

36. Общий утвержденный объем финансовых средств, выделенных на осуществление генерального плана капитального ремонта, составляет 2150,4 млн. долл. США и включает в себя ассигнования на осуществление этого проекта в рамках первоначального объема работ в размере 1876,7 млн. долл. США, пожертвования в размере 14,3 млн. долл. США, процентные поступления и резерв оборотных средств в рамках плана в размере 159,4 млн. долл. США, а также 100 млн. долл. США, выделенные на укрепление безопасности.

37. Все утвержденные финансовые средства в размере 2150,4 млн. долл. США использовались в полном объеме для оплаты ремонтных работ в целях выполнения обязательств по контрактам при наступлении сроков платежей.

38. В таблице 4 приводится сопоставление общего утвержденного объема финансовых средств, выделенных на осуществление проекта генерального плана капитального ремонта, и предполагаемого объема расходов, необходимых для завершения работ по этому проекту.

Таблица 4
Сопоставление объема финансовых средств, выделенных на осуществление проекта генерального плана капитального ремонта, и предполагаемого объема расходов на завершение работ по состоянию на 31 июля 2017 года

(В млн. долл. США)

Описание	Сумма	Справочная информация
Общий объем ассигнований за период с 2004 года по 2011 год	1 876,7	Резолюции 57/292, 59/295, 60/248, 60/256, 60/282, 61/251, 62/87 и 64/228
Добровольные взносы	14,3	Средства, полученные в рамках программы пожертвований на осуществление генерального плана капитального ремонта
Использование процентных поступлений и резерва оборотных средств генерального плана капитального ремонта	159,4	Резолюции 66/258, 67/246 и 68/247 А
Финансовые средства, выделенные на укрепление безопасности	100,0	Взнос принимающей страны
Общий объем имеющихся средств	2 150,4	
Стоимость первоначальных ремонтных работ по проекту (за исключением здания Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройки) и объем испрашиваемых средств по программе пожертвований	2 050,4	
Расходы на укрепление безопасности	100,0	
Общие расходы по проекту вплоть до завершения работ	2 150,4	

В. Процентные поступления, резерв оборотных средств и остатки денежной наличности

39. Как предполагается, процентные поступления по остатку средств генерального плана капитального ремонта к моменту финансового закрытия проекта составят 114,4 млн. долл. США. В соответствии с разделом IV резолюции 68/247 Генеральной Ассамблеи сумма остатка процентных поступлений и резерва оборотных средств зачисляется в остаток денежных средств по генеральному плану капитального ремонта.

С. Расходы на осуществление проекта генерального плана капитального ремонта и потребности в ресурсах на оставшуюся часть периода его осуществления

40. Ориентировочная окончательная стоимость проекта генерального плана капитального ремонта остается неизменной и составляет 2150,4 млн. долл. США. По состоянию на 31 июля 2017 года совокупный объем расходов составил 2148,1 долл. США; это означает, что 99,9 процента сметных средств, необходимых для завершения работ, было потрачено и зарезервировано. Последняя информация о расходах на осуществление генерального плана капитального ремонта и остающихся потребностях в ресурсах в сводном виде представлена в таблице 5.

Таблица 5
Расходы на осуществление проекта генерального плана капитального ремонта и потребности в ресурсах на оставшуюся часть периода его осуществления по состоянию на 31 июля 2017 года

(В тыс. долл. США)

Описание	Расходы		Остающиеся потребности В период с июля 2017 года по декабрь 2017 года	Всего
	С начала проекта по июнь 2017 года			
Проект генерального плана капитального ремонта				
Контрактные услуги по проектированию	168 828,50		–	168 828,50
Расходы по персоналу Управления генерального плана капитального ремонта	33 795,55		115,05	33 910,60
Вспомогательные расходы по персоналу	15 903,50		–	15 903,50
Оперативные и прочие расходы	13 619,30		1 180,00	14 799,30
Управление программой и прочие консультанты	56 172,70		–	56 172,70
Строительные работы и их подготовка	1 413 331,70		1 017,10	1 414 348,80
Расходы на подменные помещения (включая арендную плату)	554 600,80		–	554 600,80
Итого	2 256 252,05		2 312,15	2 258 564,20
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	9 204,00		–	9 204,00
Корректировки расходов по проектам	2 265 456,05		2 312,15	2 267 768,20
Экономия за счет отмены обязательств	(217 385,20)		–	(217 385,20)
Итого	2 048 070,85		2 312,15	2 050 383,00
Проект укрепления безопасности	100 000,00		–	100 000,00
Всего, расходы по проекту генерального плана капитального ремонта	2 148 070,85		2 312,15	2 150 383,00

41. В таблице 5 показаны потребности в ресурсах по проекту в период с июля по декабрь 2017 года, которые оцениваются в 2 312 150 долл. США. Оставшиеся потребности включают:

а) расходы на одного сотрудника по вопросам административного управления остающимися мероприятиями на срок в шесть месяцев (115 050 долл. США);

б) оперативные и прочие расходы, включающие в себя расходы на услуги внешнего юрисконсульта (1 000 000 долл. США) и покрытие расходов Комиссии ревизоров (180 000 долл. США);

в) расходы, связанные с работами на входах с 42-й и 48-й улиц (1 017 100 долл. США).

42. Сейчас не предвидится никакого увеличения расходов по проекту и никакого изменения масштабов и объема работ.

43. Общая сумма расходов на временные решения и остаточные строительные работы соответствует прогнозу в 49 млн. долл. США.

44. Было отмечено увеличение на 1,2 млн. долл. США расходов на два остаточных мероприятия (снос зданий, благоустройство и меры безопасности на входах с 42-й и 48-й улиц) — с 36,1 млн. долл. США до 37,3 млн. долл. США. Это увеличение расходов удалось компенсировать за счет внутренних резервов благодаря экономии, достигнутой в результате завершения принятия временных мер. Разбивка расходов по этим составляющим компонентам представлена в таблице 6.

Таблица 6

Разбивка расходов на временные решения и остаточные работы*(В долл. США)*

<i>Описание</i>	<i>Смета 2015 г.</i>	<i>Смета 2016 г.</i>	<i>Смета 2017 г.</i>
Временные решения			
Три дополнительных предприятия общественного питания	5 000 000	4 300 000	3 600 000
Библиотека центральных учреждений Организации Объединенных Наций	4 000 000	3 100 000	2 800 000
Классные комнаты NL3B	5 000 000	5 100 000	5 300 000
Итого, временные решения	14 000 000	12 500 000	11 700 000
Остаточные работы			
Снос и благоустройство	20 000 000	19 000 000	19 400 000
Работы на 42-ой и 48-ой улицах	15 000 000	17 100 000	17 900 000
Итого, остаточные работы	35 000 000	36 100 000	37 300 000
Всего	49 000 000	48 600 000	49 000 000

VI. Арбитраж

45. В настоящее время ведется два арбитражных разбирательства по делу о генеральном плане капитального ремонта, которые были возбуждены против компании «Сканска» ее субподрядчиками и в которых Организация является одной из сторон.

46. Первое арбитражное производство началось после подачи субподрядчиком по системе электроснабжения искового заявления против компании «Сканска», в котором утверждалось, что с компании «Сканска» субподрядчику причитаются десятки миллионов долларов за работу, которая была им выполнена по нескольким договорам с этой компанией в рамках генерального плана капитального ремонта. Компания «Сканска» полностью отвергла претензии субподрядчика, однако заявила, что в случае выявления у нее какой-либо дополнительной кредиторской задолженности перед субподрядчиками исполнение обязательств по таким выплатам должно быть возложено на Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций оспаривает толкование компанией «Сканска» своих прав по соответствующим договорам, и в настоящее время этот спор находится на рассмотрении арбитражной комиссии, как предусмотрено договорами. Формальное разбирательство в арбитражном суде началось лишь недавно и сопряжено с процедурными сложностями. Управление по правовым вопросам при содействии стороннего юридического консультанта активно защищает интересы Организации в этом деле.

47. Второе арбитражное разбирательство было возбуждено после подачи субподрядчиком по механическим работам искового заявления против компании «Сканска», в котором утверждалось, что с компании «Сканска» субподрядчику причитается более 4 млн. долл. США за работу, которая была им выполнена по нескольким договорам с этой компанией в рамках генерального плана капитального ремонта. Компания «Сканска» полностью отвергла претензии субподрядчика, однако заявила, что в случае выявления у нее какой-либо дополнительной кредиторской задолженности перед субподрядчиком исполнение обязательств по таким выплатам должно быть возложено на Организацию Объединенных Наций.

48. Организация Объединенных Наций оспаривает толкование компанией «Сканска» своих прав по соответствующим договорам. Состав арбитражного суда еще не определен. Управление по правовым вопросам при содействии стороннего юридического консультанта активно защищает интересы Организации в этом деле.

VII. Сопутствующие расходы и расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных

49. Общие сопутствующие расходы составляют 139,7 млн. долл. США. Расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных составляют 19,2 млн. долл. США.

50. Сопутствующие расходы и расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных финансируются за счет следующих средств: 4,2 млн. долл. США для дублирующего центра хранения и обработки данных — за счет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, а 154,7 млн. долл. США в соответствии с пунктом 16 раздела VIII резолюции 69/274 Генеральной Ассамблеи.

VIII. Совокупные расходы и потребности

51. Окончательные сводные потребности генерального плана капитального ремонта составляют 2305,1 млн. долл. США или 2309,3 млн. долл. США, если учесть часть, финансируемую со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Подробная информация приводится в таблице 7.

Таблица 7

Сводные данные о расходах по состоянию на 31 июля 2017 года и прогнозируемые потребности на период до декабря 2017 года

(В млн. долл. США)

Описание	С начала проекта до июня 2017 года	С июля 2017 года по декабрь 2017 года	Всего
Стоимость проекта			
Проект «Генеральный план капитального ремонта»	2 048,1	2,3	2 050,4
Укрепление безопасности	100,0	—	100,0
Итого	2 148,1	2,3	2 150,4
Расходы, не связанные с проектом			
Сопутствующие расходы	139,7	—	139,7

<i>Описание</i>	<i>С начала проекта до июня 2017 года</i>	<i>С июля 2017 года по декабрь 2017 года</i>	<i>Всего</i>
Дублирующий центр хранения и обработки данных	15,0	–	15,0
Итого	154,7	–	154,7
Сводный общий объем расходов	2 302,8	2,3	2 305,1
Часть расходов на дублирующий центр хранения и обработки данных, финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира	4,2	–	4,2
Сводный общий объем расходов, включая часть расходов, финансируемую со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира	2 307,0	2,3	2 309,3

52. Финансовые ведомости, касающиеся деятельности по проекту и расходов за финансовый период 2017 года, будут подготовлены, сведены воедино и окончательно оформлены Управлением по планированию программ, бюджету и счетам в марте 2018 года в соответствии с установленным порядком представления финансовой отчетности согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций. Предполагается, что финансовое закрытие проекта по реализации генерального плана капитального ремонта будет проводиться в 2017 и 2018 годах, после чего Генеральный секретарь намерен представить шестнадцатый заключительный доклад Генеральной Ассамблее. В случае наличия остатка средств или экономии расходов из фондов проекта эти суммы будут отражены в окончательных финансовых ведомостях, а предложение относительно возврата этих средств государствам-членам будет включено в шестнадцатый заключительный доклад Генерального секретаря.

IX. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

45. Генеральный секретарь рекомендует Генеральной Ассамблее:

- a) принять к сведению прогресс, достигнутый со времени выхода четырнадцатого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта;
- b) просить Генерального секретаря представить шестнадцатый заключительный доклад о ходе осуществления проекта и совокупные расходы по его завершению на основной части семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.